



## KUPNÍ SMLOUVA Č. S43429/2016-SŽDC-O8/16

uzavřená podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Občanský zákoník“)

**Kupující:** **Správa železniční dopravní cesty, státní organizace**  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze  
pod sp. zn. A 48384  
Praha 1 - Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00  
IČO: 70994234, DIČ: CZ70994234  
zastoupená Tomášem Drmolou MBA, náměstkem GŘ pro správu  
majetku  
Bankovní spojení:  
Číslo účtu:

**Prodávající: IS STAR s.r.o.**  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze  
oddíl C, vložka 182722  
Císařská louka 599, 150 00 Praha 5  
IČO: 27314588, DIČ: CZ27314588  
zastoupená Ivanem Šprochem, jednatelem IS STAR s.r.o.  
bankovní spojení:  
číslo účtu:

Tato smlouva je uzavřena na základě výsledků zadávacího řízení veřejné zakázky s názvem „Nákup protichemických oděvů typu 1A (dále jen „veřejná zakázka“). Jednotlivá ustanovení této smlouvy tak budou vykládána v souladu se zadávacími podmínkami veřejné zakázky.

### 1. Předmět koupě (přesná specifikace)

- 1.1. Předmětem koupě jsou protichemické oděvy typu 1A – 27 ks.
- 1.2. Přesná specifikace je uvedena v příloze č. 2 této smlouvy.
- 1.3. Předmět koupě musí splňovat podmínky stanovené právními předpisy, normami ČSN, technickými normami, uvedenými v příloze č. 2 této smlouvy.
- 1.4. Jakost ani provedení Předmětu koupě není určeno vzorkem ani předlohou.

### 2. Kupní cena (bez DPH)

- |                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| 2.1. Cena předmětu bez DPH | 1 280 286,- Kč  |
| 2.2. Výše DPH              | 268 860,06 Kč   |
| 2.3. Cena předmětu s DPH   | 1 549 146,06 Kč |

### 3. Místo a doba dodání

- 3.1. Místo dodání je Chodovská 1430/3a, 141 00 Praha 4 .
- 3.2. Předmět koupě bude dodán do 28. 2. 2017.

#### **4. Přeprava předmětu koupě**

- 4.1. Pojištění se nevyžaduje.
- 4.2. Speciální balení se nevyžaduje.

#### **5. Listiny (doklady)**

- 5.1. Prodávající předá Kupujícímu následující listiny vztahující se k předmětu koupě:  
kopie certifikátu ES přezkoušení typu,  
ES prohlášení o shodě,  
dále viz technická specifikace.

#### **6. Záruka**

- 6.1. Záruční doba činí 24 měsíců.

#### **7. Další ujednání**

- 7.1. Prodávající ujišťuje Kupujícího, že Předmět koupě je prostý všech vad, jak právních, tak faktických.
- 7.2. Kontaktními osobami smluvních stran jsou  
za Kupujícího,  
za Prodávajícího

#### **8. Závěrečná ujednání**

- 8.1. Tato smlouva se řídí Obchodními podmínkami k této kupní smlouvě (dále jen „Obchodní podmínky“). Odchylná ujednání v Kupní smlouvě mají před zněním Obchodních podmínek přednost.
- 8.2. Prodávající prohlašuje, že
  - 8.2.1. se zněním Obchodních podmínek se před podpisem této smlouvy seznámil,
  - 8.2.2. v dostatečném rozsahu se seznámil se veškerými požadavky Kupujícího dle této smlouvy, přičemž si není vědom žádným překážek, které by mu bránily v poskytnutí sjednaného plnění v souladu s touto smlouvou.
- 8.3. Kupní smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, po jednom pro každou smluvní stranu.
- 8.4. Veškerá práva a povinnosti Smluvních stran vyplývající z Kupní smlouvy se řídí českým právním řádem, Smluvní strany vylučují použití Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
- 8.5. Smluvní vztahy neupravené Kupní smlouvou se řídí Občanským zákoníkem a dalšími právními předpisy.
- 8.6. Všechny spory vznikající z Kupní smlouvy a v souvislosti s ní budou dle vůle Smluvních stran rozhodovány soudy České republiky, jakožto soudy výlučně příslušnými.
- 8.7. Kupní smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky.
- 8.8. Poté, co Prodávající poprvé obdrží spolu s Kupní smlouvou i Obchodní podmínky v písemné formě, postačí pro veškeré další případy koupě a prodeje mezi Smluvními stranami pro to, aby se Kupní smlouva řídila Obchodními podmínkami, pokud Kupní smlouva na Obchodní podmínky pouze odkáže, aniž by bylo třeba Obchodní podmínky činit fyzickou součástí vyhotovení

Kupní smlouvy, neboť Prodávajícímu již bude obsah Obchodních podmínek známý.

- 8.9. Zvláštní podmínky na které odkazuje Kupní smlouva mají přednost před zněním Obchodních podmínek, Obchodní podmínky se užití v rozsahu, v jakém nejsou v rozporu s takovými zvláštními podmínkami.
- 8.10. Kupní smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření.

### **Přílohy**

příloha č. 1: Obchodní podmínky

příloha č. 2: Specifikace předmětu koupě

V Praze dne .....

V ..... dne .....

.....  
**Tomáš Drmola, MBA**  
náměstek GŘ pro správu majetku  
Správa železniční dopravní cesty s.o.

.....  
**Ivan Špiroch**  
jednatel společnosti  
IS STAR s.r.o.



## OBCHODNÍ PODMÍNKY KE KUPNÍ SMLOUVĚ Č. S43429/2016-SŽDC-O8/16

### OBSAH OBCHODNÍCH PODMÍNEK

ČÁST 1 - ÚVODNÍ USTANOVENÍ.....	2
ČÁST 2 - NÁVRH NA UZAVŘENÍ KUPNÍ SMLOUVY .....	3
ČÁST 3 - PŘEDMĚT KOUPĚ .....	3
ČÁST 4 - CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY .....	4
ČÁST 5 - MÍSTO DODÁNÍ PŘEDMĚTU KOUPĚ .....	5
ČÁST 6 - DOBA DODÁNÍ PŘEDMĚTU KOUPĚ .....	5
ČÁST 7 - PŘEPRAVA PŘEDMĚTU KOUPĚ .....	6
ČÁST 8 - DALŠÍ DODACÍ PODMÍNKY.....	7
ČÁST 9 - PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ PŘEDMĚTU KOUPĚ.....	7
ČÁST 10 - PŘECHOD VLASTNICKÉHO PRÁVA A NEBEZPEČÍ ŠKODY .....	8
ČÁST 11 - VADY PLNĚNÍ A ZÁRUKA .....	8
ČÁST 12 - UPLATNĚNÍ PRÁV Z VADNÉHO PLNĚNÍ .....	9
ČÁST 13 - PODMÍNKY ODSTRANĚNÍ VAD .....	10
ČÁST 14 - SANKCE .....	10
ČÁST 15 - Odstoupení od kupní smlouvy .....	11
ČÁST 16 - OSTATNÍ UJEDNÁNÍ .....	12

## ČÁST 1 - ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1. Pro účely těchto Obchodních podmínek mají následující slova význam u nich uvedený:
  - 1.1. **Občanský zákoník** – zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
  - 1.2. **ZoDPH** – zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
  - 1.3. **ZoÚ** – zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.
  - 1.4. **Kupující** – Správa železniční dopravní cesty, státní organizace, IČO 70994234, se sídlem Praha 1 – Nové Město, Dlážďená 1003/7, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. A 48384.
  - 1.5. **Prodávající** – osoba uvedená v Kupní smlouvě jako Proávající.
  - 1.6. **Smluvní strany** – Kupující a Proávající.
  - 1.7. **Smluvní strana** – Kupující nebo Proávající dle smyslu ujednání.
  - 1.8. **Kupní smlouva** – smlouva uzavřená mezi Smluvními stranami, která odkazuje na Obchodní podmínky.
  - 1.9. **Obchodní podmínky** – text těchto obchodních podmínek.
  - 1.10. **Předmět koupě** – věc nebo věci specifikované v Kupní smlouvě.
  - 1.11. **Kupní cena** – cena Předmětu koupě sjednaná v Kupní smlouvě.
  - 1.12. **Doklady** – veškeré listiny, které se k Předmětu koupě vztahují a které jsou třeba k jeho převzetí a užívání; veškerá rozhodnutí, sdělení, souhlasy, povolení či jiné výsledky úkonů orgánů státní správy či jiných subjektů, nezbytné dle právních předpisů k prodeji a dodání Předmětu koupě Kupujícímu; veškeré listiny (vyjma Výzvy k úhradě) které je Proávající dle Kupní smlouvy povinen předat Kupujícímu; veškeré Doklady je Proávající povinen předat Kupujícímu v českém jazyce nebo v originále a českém překladu.
  - 1.13. **Obalový materiál** – palety, dřevěné desky či jiné věci, které slouží pro potřeby přepravy nebo ochrany Předmětu koupě. Dle kontextu Kupní smlouvy se rozumí Obalovým materiálem též jednotlivý kus palety, dřevěné desky nebo jiné věci.
  - 1.14. **Dodací list** – list osvědčující dodání, jehož minimální náležitosti jsou uvedeny v části Předání a převzetí Předmětu koupě.
  - 1.15. **Záruční doba** – doba, do jejíhož uplynutí je Kupující oprávněn uplatňovat práva z vad plnění poskytnutého Proávajícím na základě Kupní smlouvy; Záruční doba činí 24 měsíců.
  - 1.16. **Výzva k úhradě** – daňový doklad, je-li Proávající povinen dle ZoDHP uhradit v souvislosti s dodáním Předmětu koupě nebo jeho části DPH, nebo faktura, pokud Proávající v souvislosti s dodáním Předmětu koupě nebo jeho části není dle ZoDPH povinen uhradit DPH.
  - 1.17. **TÚDC** - Technická ústředna dopravní cesty, jako organizační jednotka Kupujícího.
2. Kupní smlouva se řídí těmito Obchodními podmínkami, pokud tak Kupní smlouva stanoví, nebo pokud z ní jiným způsobem vyplývá, že tyto Obchodní

podmínky jsou přílohou či součástí Kupní smlouvy, nebo pokud Kupní smlouva na Obchodní podmínky jiným způsobem odkáže.

## ČÁST 2 - NÁVRH NA UZAVŘENÍ KUPNÍ SMLOUVY

3. Odpověď Smluvní strany na návrh na uzavření Kupní smlouvy učiněný druhou Smluvní stranou, která vymezuje obsah návrhu jinými slovy nebo která obsahuje jakékoliv, byť nepodstatné, dodatky, odchylky, výhrady nebo omezení není přijetím návrhu.
4. I pozdní přijetí návrhu na uzavření Kupní smlouvy má účinky včasného přijetí, pokud navrhuje Smluvní strana bez zbytečného odkladu alespoň ústně vyrozumí druhou Smluvní stranu, že přijetí považuje za včasné, nebo pokud se začne chovat ve shodě s návrhem.
5. Plyne-li z písemnosti, která vyjadřuje přijetí návrhu na uzavření Kupní smlouvy, že byla odeslána za takových okolností, že by došla navrhuje Smluvní straně včas, kdyby její přeprava probíhala obvyklým způsobem, má pozdní přijetí účinky včasného přijetí, ledaže navrhuje Smluvní strana bez odkladu vyrozumí alespoň ústně druhou Smluvní stranu, že považuje návrh za zaniklý.
6. Bez ohledu na jakékoliv okolnosti nelze přijmout návrh na uzavření Kupní smlouvy tak, že se Smluvní strana, jíž je návrh určen, podle návrhu zachová.
7. **Odkáží-li Smluvní strany v návrhu na uzavření Kupní smlouvy i v přijetí návrhu na obchodní podmínky, které si odporují, je Kupní smlouva přesto uzavřena s obsahem určeným v tom rozsahu, v jakém obchodní podmínky nejsou v rozporu; to platí i v případě, že to obchodní podmínky vylučují. Vyloučí-li to některá ze Smluvních stran nejpozději bez zbytečného odkladu po výměně projevů vůle, Kupní smlouva uzavřena není.**
8. Kupní smlouva může být uzavřena pouze v písemné podobě.

## ČÁST 3 - PŘEDMĚT KOUPE

9. Prodávající se zavazuje, že Kupujícímu odevzdá Předmět koupě, a umožní mu k němu nabýt vlastnické právo, a Kupující se zavazuje, že Předmět koupě převezme a zaplatí Prodávajícímu Kupní cenu a příslušnou DPH, je-li Prodávající povinen dle ZoDHP uhradit v souvislosti s dodáním Předmětu koupě nebo jeho části DPH.
10. Prodávající je povinen dodat Předmět koupě nový, v jakosti a provedení uvedeném v Kupní smlouvě a zároveň
  - 10.1. tak, aby jej bylo možno použít podle účelu Kupní smlouvy, je-li v ní účel vyjádřen,
  - 10.2. v jakosti a provedení dle odstavce 12 v rozsahu, ve kterém není v rozporu s jakostí a provedením sjednaným v Kupní smlouvě.
11. Je-li jakost či provedení zároveň určeno vzorkem nebo předlohou, musí Předmět koupě odpovídat jakostí nebo provedením vzorku nebo předloze. Liší-li se jakost nebo provedení určené v Kupní smlouvě a vzorek nebo předloha, rozhoduje Kupní smlouva. Určuje-li Kupní smlouva a vzorek nebo předloha jakost nebo provedení rozdílně, nikoliv však rozporně, musí Předmět koupě odpovídat Kupní smlouvě i vzorku nebo předloze.

12. Neurčuje-li Kupní smlouva jakost a provedení Předmětu koupě, je Prodávající povinen dodat Předmět koupě v takové jakosti a provedení,
  - 12.1. jež odpovídá vlastnostem, které Prodávající nebo výrobce popsal nebo které Kupující očekával s ohledem na povahu Předmětu koupě a na základě reklamy jimi prováděné,
  - 12.2. jež se hodí k účelu vyplývajícimu z Kupní smlouvy a není-li v ní vyjádřen pak k účelu, ke kterému se Předmět koupě obvykle používá,
  - 12.3. jež vyhovuje požadavkům právních předpisů.
13. Dodá-li Prodávající Kupujícímu větší množství Předmětu koupě, než bylo sjednáno, je Kupující oprávněn část přesahující sjednané množství odmítnout.

#### **ČÁST 4 - CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY**

14. Kupní cena zahrnuje veškeré náklady Prodávajícího spojené se splněním jeho povinností vyplývajících z Kupní smlouvy. Kupující není povinen hradit v souvislosti s Kupní smlouvou žádné jiné finanční částky, než Kupní cenu a případně příslušnou DPH, není-li uvedeno jinak (tím není dotčeno právo Prodávajícího na případnou úhradu smluvní pokuty, úroků z prodlení, či jiných sankcí, a právo na náhradu škody způsobené Kupujícím).
15. Kupní cena zahrnuje zejména
  - 15.1. náklady na pojištění Předmětu koupě, je-li Prodávající povinen Předmět koupě dle Kupní smlouvy pojistit,
  - 15.2. náklady na ověření jakosti, je-li dle Kupní smlouvy požadováno, včetně nákladů na veškeré související úkony (např. doprava),
  - 15.3. náklady na zabalení Předmětu koupě, včetně nákladů na nevratný Obalový materiál,
  - 15.4. náklady na dopravu Předmětu koupě Kupujícímu a jeho vyložení,
  - 15.5. náklady na získání jakýchkoliv rozhodnutí, sdělení, souhlasů, povolení či jiných výsledků úkonů orgánů státní správy či jiných subjektů, nezbytných dle právních předpisů k prodeji a dodání Předmětu koupě Kupujícímu,
  - 15.6. náklady na vytvoření, získání či překlad Dokladů a jejich dodání Kupujícímu,
  - 15.7. cenu za udělení nebo převod licenčních oprávnění k Předmětu koupě nebo Dokladům, nebo jakékoliv jejich části na Kupujícího, jsou-li předmětem duševního vlastnictví, přičemž v takovém případě cena za takové licenční oprávnění činí 5% z Kupní ceny,
  - 15.8. zaškolení obsluhy Předmětu koupě, je-li dle Kupní smlouvy nebo povahy Předmětu koupě zaškolení třeba,
  - 15.9. náklady na zkušební provoz Předmětu koupě, bude-li Kupní smlouvou vyžadován.
16. Je-li Prodávající povinen dle ZoDHP uhradit v souvislosti s dodáním Předmětu koupě nebo jeho části DPH, je Kupující povinen Prodávajícímu takovou DPH uhradit vedle Kupní ceny.
17. Stane-li se prodávající nespolehlivým plátcem nebo daňový doklad prodávajícího bude obsahovat číslo bankovního účtu, na který má být plněno, aniž by bylo uvedeno ve veřejném registru spolehlivých účtů, je kupující

- oprávněn z finančního plnění uhradit daň z přidané hodnoty přímo místně a věcně příslušnému správci daně prodávajícího.
18. Kupní cenu a případnou DPH je Kupující povinen uhradit Prodávajícímu do 30 dnů ode dne převzetí Předmětu koupě; má-li být dle Kupní smlouvy proveden též zkušební provoz, pak do 30 dnů ode dne úspěšného ukončení zkušebního provozu, nastane-li den skončení zkušebního provozu později než převzetí Předmětu koupě Kupujícím.
  19. Kupní cena a případná DPH je uhrazena dnem jejich odepsání z bankovního účtu Kupujícího.
  20. Prodávající vyúčtuje Kupujícímu Kupní cenu a případnou DPH Výzvou k úhradě.
  21. Je-li Výzva k úhradě fakturou, musí obsahovat náležitosti účetního dokladu dle § 11 ZoÚ a náležitosti stanovené v § 435 Občanského zákoníku.
  22. Je-li Výzva k úhradě daňovým dokladem, musí obsahovat náležitosti daňového dokladu dle § 28 ZoDPH a náležitosti stanovené v § 435 Občanského zákoníku.
  23. Výzva k úhradě musí vždy obsahovat číslo Kupní smlouvy, její přílohou musí být vždy jedno vyhotovení Dodacího listu potvrzeného Kupujícím.
  24. Výzvu k úhradě je Prodávající povinen doručit Kupujícímu **ve dvou vyhotoveních** nejpozději 15 dnů před uplynutím doby uvedené v odstavci 18 Obchodních podmínek.
  25. Splatnost Výzvy k úhradě musí být stanovena tak, aby nastala dříve, než uplyne doba stanovená v odstavci 18 Obchodních podmínek.
  26. Stanoví-li Výzva k úhradě splatnost delší než je jako minimální stanovena v předchozím odstavci, je Kupující oprávněn uhradit Kupní cenu a případnou DPH ve lhůtě splatnosti určené ve Výzvě k úhradě.
  27. Dodává-li Prodávající Předmět koupě v souladu s Kupní smlouvou po částech, je oprávněn vystavit Výzvu k úhradě dodávané části Předmětu koupě poté, co Kupující převezme příslušnou část Předmětu koupě.
  28. Kupující neposkytuje zálohy.

#### **ČÁST 5 - MÍSTO DODÁNÍ PŘEDMĚTU KOUPE**

29. Prodávající je povinen dopravit Předmět koupě do místa dodání uvedeného v Kupní smlouvě, jinak do sídla organizační jednotky, která jménem Kupujícího uzavřela Kupní smlouvu. Nelze-li místo dodání určit dle předcházející věty, je místem dodání sídlo Kupujícího.

#### **ČÁST 6 - DOBA DODÁNÍ PŘEDMĚTU KOUPE**

30. Prodávající je povinen dopravit Předmět koupě do místa dodání v době stanovené v Kupní smlouvě, jinak bez zbytečného odkladu po uzavření Kupní smlouvy.
31. **Prodávající je povinen dopravit Předmět koupě do místa dodání v pracovní den v době od 8 do 15 hodin. Dodá-li Prodávající Předmět koupě Kupujícímu v jiné než uvedené době, je Kupující oprávněn**



**odmítnout Předmět koupě převzít a není zároveň v prodlení s převzetím Předmětu koupě.**

32. Případně-li konec sjednané doby plnění na sobotu, neděli nebo svátek, není Prodávající v prodlení, dodá-li Předmět koupě nejbližší následující pracovní den v časovém rozmezí dle odstavce 31.

## **ČÁST 7 - PŘEPRAVA PŘEDMĚTU KOUPE**

33. Je-li dle Kupní smlouvy nebo zvyklostí třeba Předmět koupě zabalit, Prodávající Předmět koupě zabalí dle Kupní smlouvy; není-li ujednání o balení Předmětu koupě v Kupní smlouvě, pak dle zvyklostí, a není-li jich, pak způsobem potřebným pro uchování Předmětu koupě a jeho ochranu.
34. Jestliže Prodávající označí Obalový materiál nejpozději do doby převzetí Předmětu koupě Kupujícím jako vratný, a to přímo na Obalovém materiálu, v Dokladech nebo jiným zřejmým způsobem, ze kterého bude zřejmé, který Obalový materiál je vratný, je Kupující oprávněn předat Prodávajícímu při předávacím řízení (viz část ČÁST 9 - Obchodních podmínek) stejné množství Obalového materiálu téhož druhu a srovnatelného nebo nižšího stupně opotřebení. V rozsahu předání Obalového materiálu Kupujícím Prodávajícímu dle předchozí věty zaniká právo Prodávajícího na vrácení Obalového materiálu.
35. V rozsahu, v němž Kupující nevrátí vratný Obalový materiál Prodávajícímu dle předchozího odstavce, je Prodávající oprávněn Kupujícímu vyúčtovat zálohu na vratný Obalový materiál. Výše zálohy nesmí přesáhnout dvojnásobek pořizovací ceny Obalového materiálu.
36. Doposud nevrácený vratný Obalový materiál je Kupující povinen na vlastní náklady dopravit do sídla Prodávajícího, a to nejpozději do jednoho roku od převzetí Předmětu koupě Kupujícím. Kupující je oprávněn nahradit nevrácený vratný Obalový materiál Obalovým materiálem stejného druhu a srovnatelného nebo nižšího stupně opotřebení. Bez zbytečného odkladu po převzetí vráceného Obalového materiálu nebo jeho náhrady Prodávajícím, je Prodávající povinen vrátit Kupujícímu zaplacenou zálohu na vratný Obalový materiál. Nevrátí-li Kupující dosud nevrácený vratný Obalový materiál nebo Obalový materiál stejného druhu a srovnatelného nebo nižšího stupně opotřebení ani do dvou let od převzetí Předmětu koupě Kupujícím, stává se nevrácený vratný Obalový materiál vlastnictvím Kupujícího a složená záloha se stává vlastnictvím Prodávajícího.
37. Pokud Prodávající Předmět koupě Kupujícímu odesílá prostřednictvím dopravce, umožní Prodávající Kupujícímu uplatnit práva z přepravní smlouvy vůči dopravci, pokud o to Kupující Prodávajícího požádá.
38. Pokud Prodávající Předmět koupě Kupujícímu odesílá prostřednictvím dopravce, je Prodávající povinen zajistit dopravu u dopravce tak, aby Předmět koupě byl dodán Kupujícímu v době uvedené v odstavci 31 Obchodních podmínek.
39. Je-li třeba provést vyložení Předmětu koupě z dopravního prostředku, je vyložení povinen provést Prodávající na své náklady.
40. Je-li Kupující v prodlení s převzetím Předmětu koupě, uchová jej Prodávající, může-li s ním nakládat, pro Kupujícího způsobem přiměřeným okolnostem.

Převzal-li Kupující Předmět koupě, který zamýšlí odmítnout, uchová jej způsobem přiměřeným okolnostem. Smluvní strana, která uchovává Předmět koupě pro druhou Smluvní stranu, má právo na náhradu účelně vynaložených nákladů spojených s uchováním Předmětu koupě, nemůže jej však za účelem zajištění svého práva na úhradu nákladů zadržet.

#### **ČÁST 8 - DALŠÍ DODACÍ PODMÍNKY**

41. Prodávající je povinen splnit svůj závazek z Kupní smlouvy na svůj náklad a nebezpečí řádně a včas.
42. Lze-li dluh Prodávajícího splnit několika způsoby, náleží volba způsobu plnění Prodávajícímu.
43. Nabízí-li Prodávající Kupujícímu částečné plnění Předmětu koupě, aniž by částečné plnění bylo sjednáno v Kupní smlouvě, není Kupující povinen částečné plnění přijmout. Přijme-li Kupující částečné plnění, je Prodávající povinen nahradit Kupujícímu zvýšené náklady způsobené mu částečným plněním.
44. Zjistí-li Prodávající jakékoliv skutečnosti, které by mohly mít vliv na dobu plnění, je Prodávající povinen bez zbytečného odkladu Kupujícího o takových skutečnostech informovat.
45. Ustanovení §1912 Občanského zákoníku se neujmou.

#### **ČÁST 9 - PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ PŘEDMĚTU KOUPE**

46. Předání a převzetí Předmětu koupě probíhá v rámci předávacího řízení.
47. Předávací řízení začíná okamžikem, kdy je Předmět koupě dodán do místa dodání a Kupujícímu je umožněno Předmět koupě zkontrolovat.
48. Předávací řízení končí okamžikem odmítnutí převzetí Předmětu koupě nebo okamžikem potvrzení Dodacího listu Kupujícím.
49. Potvrzení Dodacího listu je okamžikem převzetí Předmětu koupě.
50. Dodací list musí vždy obsahovat
  - 50.1. přesné označení Prodávajícího a Kupujícího,
  - 50.2. číslo vagónu nebo SPZ kolového dopravního prostředku, jímž byl Předmět koupě dodán,
  - 50.3. číslo Dodacího listu a datum jeho vystavení,
  - 50.4. číslo Kupní smlouvy,
  - 50.5. specifikaci Předmětu koupě,
  - 50.6. množství dodaného Předmětu koupě,
  - 50.7. místo dodání dle Kupní smlouvy,
  - 50.8. seznam předaných Dokladů.
51. Nejpozději společně s Předmětem koupě je Prodávající povinen předat Kupujícímu též Doklady. Nesplní-li Prodávající povinnost dle předchozí věty, je v prodlení s plněním Kupní smlouvy.
52. Kupující je oprávněn odmítnou převzít Předmět koupě, není-li ve shodě s Kupní smlouvou, neobsahuje-li Dodací list stanovené náležitosti nebo nejsou-li Kupujícímu nejpozději s Předmětem koupě předány Doklady.

53. Hodlá-li Kupující Předmět koupě převzít, ačkoliv není ve shodě s Kupní smlouvou, jsou obě Smluvní strany oprávněny uvést do Dodacího listu svá stanoviska ke Kupujícím tvrzenému rozporu s Kupní smlouvou.
54. Přípouští-li to povaha Předmětu koupě, má Kupující právo, aby byl Předmět koupě před ním překontrolován nebo aby byly předvedeny jeho funkce.
55. Je-li Předmět koupě dodáván po částech, vztahují se ustanovení Obchodních podmínek o předání a převzetí Předmětu koupě přiměřeně též na předání a převzetí části Předmětu koupě.

#### **ČÁST 10 - PŘECHOD VLASTNICKÉHO PRÁVA A NEBEZPEČÍ ŠKODY**

56. Vlastnické právo k Předmětu koupě přechází na Kupujícího okamžikem, kdy Kupující potvrdí Dodací list.
57. Nebezpečí škody na Předmětu koupě přechází na Kupujícího okamžikem, kdy Kupující potvrdí Dodací list, nebo kdy Kupující bezdůvodně odmítne Dodací list potvrdit.
58. Ustanovení §2121 - 2123 Občanského zákoníku se neužijí.

#### **ČÁST 11 - VADY PLNĚNÍ A ZÁRUKA**

59. Prodávající se zavazuje, že Předmět koupě a Doklady budou v okamžiku jejich převzetí Kupujícím vyhovovat všem požadavkům Kupní smlouvy, Obchodních podmínek a právních předpisů na rozsah, množství, jakost a provedení Předmětu koupě a Dokladů.
60. Prodávající se zavazuje, že Předmět koupě a Doklady budou vyhovovat též plnění nabídnutému Prodávajícím v nabídce podané do zadávacího řízení, na jehož základě je Kupní smlouva uzavřena.
61. Předmět koupě a Doklady musí být prosté všech faktických a právních vad a Prodávající je povinen zajistit, aby dodáním a užíváním Předmětu koupě a Dokladů nebyla porušena práva Prodávajícího nebo třetích osob vyplývající z práv duševního vlastnictví. Plnění má právní vadu, pokud k němu uplatňuje právo třetí osoba.
62. Prodávající se zavazuje (poskytuje Kupujícímu záruku), že Předmět koupě a Doklady si po celou dobu od okamžiku jejich převzetí Kupujícím, až do uplynutí Záruční doby zachovají vlastnosti stanovené v odstavcích 59 - 61 Obchodních podmínek.
63. Záruční doba začíná běžet dnem převzetí Předmětu koupě Kupujícím nebo jeho poslední části, je-li Předmět koupě dodáván po částech, nebo ode dne úspěšného ukončení zkušebního provozu, je-li dle Kupní smlouvy vyžadován a nastane-li okamžik úspěšného ukončení zkušebního provozu později než okamžik převzetí Předmětu koupě, resp. jeho poslední části.
64. Předmět koupě a Doklady mají vady (Prodávající plnil vadně), jestliže při převzetí Kupujícím nebo kdykoliv od převzetí Kupujícím do konce Záruční doby nebudou mít vlastnosti stanovené v odstavcích 59 - 61 Obchodních podmínek.
65. Kupující má práva z vadného plnění i v případě, jedná-li se o vadu, kterou musel s vynaložením obvyklé pozornosti poznat již při uzavření Kupní smlouvy.

66. Prodávající nenese odpovědnost za vady způsobené Kupujícím nebo třetími osobami, ledaže Kupující nebo takové osoby postupovaly v souladu s Doklady nebo pokyny, které obdrželi od Prodávajícího,
67. Kupující nemá práva z vadného plnění, způsobila-li vadu po přechodu nebezpečí škody na věci na Kupujícího vnější událost. To neplatí, způsobil-li vadu Prodávající nebo jakákoliv třetí osoba, jejímž prostřednictvím plnil své povinnosti vyplývající z Kupní smlouvy.
68. Prodávající neodpovídá za vady spočívající v opotřebení Předmětu koupě, které je obvyklé u věcí stejného nebo obdobného druhu jako Předmět koupě.
69. Prodávající odpovídá za vady spočívající v opotřebení Předmětu koupě, ke kterému do konce Záruční doby vzhledem k požadavkům Kupní smlouvy a Obchodních podmínek na jakost a provedení Předmětu koupě nemělo dojít.

## **ČÁST 12 - UPLATNĚNÍ PRÁV Z VADNÉHO PLNĚNÍ**

70. Odpovídá-li Prodávající za vady Předmětu koupě nebo Dokladů, má Kupující práva z vadného plnění.
71. Kupující je oprávněn vady reklamovat u Prodávajícího jakýmkoliv způsobem, preferovaná je písemná forma. Prodávající je povinen přijetí reklamace bez zbytečného odkladu písemně potvrdit. V reklamaci Kupující uvede popis vady nebo uvede, jak se vada projevuje.
72. Vada je uplatněna včas, je-li písemná forma reklamace odeslána Prodávajícímu nejpozději v poslední den Záruční doby. Případně-li konec Záruční doby na sobotu, neděli nebo svátek, je vada včas uplatněna, je-li písemná forma reklamace odeslána Prodávajícímu nejbližší následující pracovní den.
73. Má-li Předmět koupě vady, za které Prodávající odpovídá, má Kupující právo
  - 73.1. na odstranění vady dodáním nového Předmětu koupě nebo jeho části bez vady, pokud to není vzhledem k povaze vady zcela zřejmě nepřiměřené, nebo dodání chybějící části Předmětu koupě,
  - 73.2. na odstranění vady opravou Předmětu koupě nebo jeho části,
  - 73.3. na přiměřenou slevu z Kupní ceny, nebo
  - 73.4. odstoupit od Kupní smlouvy.
74. Není nepřiměřené, požaduje-li Kupující odstranit vady dodáním nového Předmětu koupě nebo jeho části bez vady, vyskytla-li se stejná vada po její opravě opětovně, nebo nemůže-li Kupující řádně užívat Předmět koupě nebo jeho část pro větší počet vad.
75. Kupující je oprávněn nároky dle odstavce 73 kombinovat, je-li to vzhledem k okolnostem možné. Kupující není oprávněn kombinovat nároky, které si navzájem odporují (např. dodání nové části Předmětu koupě a zároveň slevy z Kupní ceny na tutéž část Předmětu koupě).
76. Kupující sdělí Prodávajícímu volbu nároku z vady v reklamaci, nebo bez zbytečného odkladu po reklamaci. Provedenou volbu nemůže Kupující změnit bez souhlasu Prodávajícího; to neplatí, žádal-li Kupující opravu vady, která se ukáže jako neopravitelná.
77. Nesdělí-li Kupující Prodávajícímu, jaké právo si zvolil ani bez zbytečného odkladu poté, co jej k tomu Prodávající vyzval, může Prodávající odstranit vady

podle své volby opravou nebo dodáním nového Předmětu koupě nebo jeho části; volba nesmí Kupujícímu způsobit nepřiměřené náklady.

78. Kupující má nárok na náhradu nákladů účelně vynaložených v souvislosti s oznámením vad Prodávajícímu.

### **ČÁST 13 - PODMÍNKY ODSTRANĚNÍ VAD**

79. Pokud Kupující požaduje v reklamaci odstranění vady, je Prodávající povinen neprodleně po obdržení reklamace zahájit činnosti vedoucí k odstranění reklamované vady.
80. Prodávající je povinen odstranit Kupujícím reklamovanou vadu nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne oznámení vady Prodávajícímu.
81. Nezahájí-li Prodávající činnosti vedoucí k odstranění vady do 10 dnů od oznámení vady Prodávajícímu, nebo nebude-li vada odstraněna ve lhůtě dle předcházejícího odstavce, je Kupující oprávněn
- 81.1. zajistit odstranění vady jinou odborně způsobilou právnickou nebo fyzickou osobou na účet Prodávajícího,
  - 81.2. požadovat slevu z Kupní ceny, nebo
  - 81.3. od Kupní smlouvy odstoupit.
82. Veškeré náklady vzniklé Kupujícímu v souvislosti s odstranění vady způsobem dle předchozího odstavce je Prodávající povinen Kupujícímu uhradit.
83. Prodávající je povinen odstranit vadu bez ohledu na to, zda je uplatnění vady oprávněné či nikoli. Prokáže-li se však kdykoli později, že uplatnění vady Kupujícím nebylo oprávněné, tj. že Prodávající za vadu neodpovídal, je Kupující povinen uhradit Prodávajícímu veškeré jím účelně vynaložené náklady v souvislosti s odstraněním vady.
84. Kupující je povinen poskytnout Prodávajícímu součinnost nezbytnou k odstranění vady.
85. Do odstranění vady nemusí Kupující platit dosud nezaplacenou část Kupní ceny a případnou příslušnou DPH odhadem přiměřeně odpovídající jeho právu na slevu.
86. Při dodání nového Předmětu koupě nebo jeho části vrátí Kupující Prodávajícímu na náklady Prodávajícího Předmět koupě nebo jeho část původně dodanou.
87. Týká-li se vada Dokladů nebo jiného plnění poskytnutého Prodávajícím dle Kupní smlouvy, než Předmětu koupě, užití se ustanovení odstavců 70 – 86 obdobně.
88. Ustanovení § 1917 - 1924, §2099 – 2101, §2103 - 2117 a §2165 - 2172 Občanského zákoníku se neuplatní.

### **ČÁST 14 - SANKCE**

89. Poruší-li Prodávající povinnost dodat Předmět koupě nebo Doklady či jakoukoliv jejich část ve sjednané době, je Prodávající povinen uhradit Kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,5% z Kupní ceny za každý den prodlení.
90. Poruší-li Kupující povinnost zaplatit Kupní cenu ve sjednané době, je povinen uhradit Prodávajícímu úrok z prodlení ve výši právních předpisů.

91. Poruší-li Prodávající povinnost dodat Kupujícímu Předmět koupě bez vad, je povinen uhradit Kupujícímu smluvní pokutu ve výši 5% z Kupní ceny. Úhradou smluvní pokuty nejsou dotčena práva Kupujícího z vadného plnění Prodávajícího.
92. Poruší-li Prodávající povinnost nepostoupit žádnou svou pohledávku za Kupujícím vyplývající z Kupní smlouvy, byť by takové postoupení bylo neplatné či neúčinné, je Prodávající povinen uhradit Kupujícímu smluvní pokutu ve výši 10% z nominální hodnoty postoupené pohledávky, včetně hodnoty případného příslušenství ke dni účinnosti postoupení vůči postupníkovi.
93. Zaplacení smluvní pokuty nezavazuje Prodávajícího povinnosti splnit dluh smluvní pokutou utvrzený.
94. Kupující je oprávněn požadovat náhradu škody a nemajetkové újmy způsobené porušením povinnosti, na kterou se vztahuje smluvní pokuta, v plné výši.

## **ČÁST 15 - ODSTOUPENÍ OD KUPNÍ SMLOUVY**

95. Poruší-li Smluvní strana Kupní smlouvu podstatným způsobem, může druhá Smluvní strana písemnou formou od Kupní smlouvy odstoupit.
96. Podstatné je takové porušení povinnosti, o němž Smluvní strana porušující Kupní smlouvu již při uzavření Kupní smlouvy věděla nebo musela vědět, že by druhá Smluvní strana Kupní smlouvu neuzavřela, pokud by toto porušení předvíдалa; v ostatních případech se má za to, že porušení podstatné není.
97. Podstatným porušením Kupní smlouvy je též prodlení s dodáním Předmětu koupě o více než 30 kalendářních dní.
98. Kupující je oprávněn od Kupní smlouvy odstoupit též z důvodů uvedených v části Předání a převzetí Předmětu koupě (viz ČÁST 9 - Obchodních podmínek).
99. Kupující je oprávněn odstoupit od Kupní smlouvy, ukáže-li se jako nepravdivé jakékoliv prohlášení Prodávajícího uvedené v odstavci 110, nebo ocitne-li se Prodávající ve stavu úpadku nebo hrozícího úpadku.
100. Smluvní strana může od Kupní smlouvy odstoupit, pokud z chování druhé Smluvní strany nepochybně vyplyne, že poruší Kupní smlouvu podstatným způsobem, a nedá-li na výzvu oprávněné Smluvní strany přiměřenou jistotu.
101. Jakmile Smluvní strana oprávněná odstoupit od Kupní smlouvy oznámí druhé Smluvní straně, že od Kupní smlouvy odstupuje, nebo že na Kupní smlouvě setrvává, nemůže volbu již sama změnit.
102. Zakládá-li prodlení Smluvní strany nepodstatné porušení její povinnosti z Kupní smlouvy, může druhá Smluvní strana od Kupní smlouvy odstoupit poté, co prodlévající Smluvní strana svoji povinnost nesplní ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou jí druhá Smluvní strana poskytla výslovně nebo mlčky.
103. Oznámí-li Smluvní strana Smluvní straně prodlévající, že jí určuje dodatečnou lhůtu k plnění a že jí lhůtu již neprodlouží, platí, že marným uplynutím této lhůty od Kupní smlouvy odstoupila.
104. Poskytla-li Smluvní strana Smluvní straně prodlévající nepřiměřeně krátkou dodatečnou lhůtu k plnění a odstoupí-li od Kupní smlouvy po jejím uplynutí, nastávají účinky odstoupení teprve po marném uplynutí doby, která měla být prodlévající Smluvní straně poskytnuta jako přiměřená. To platí i tehdy,

- odstoupila-li Smluvní strana od Kupní smlouvy, aniž by prodlévající Smluvní straně dodatečnou lhůtu k plnění poskytla.
105. Kupující je oprávněn odstoupit do Kupní smlouvy v případě, že Prodávající uvedl v nabídce podané do zadávacího řízení veřejné zakázky informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek řízení.
  106. Odstoupením od Kupní smlouvy se závazek zrušuje od počátku.
  107. Plnil-li Prodávající zčásti, může Kupující od Kupní smlouvy odstoupit jen ohledně nesplněného zbytku plnění. Nemá-li však částečné plnění pro Kupujícího význam, může Kupující od Kupní smlouvy odstoupit ohledně celého plnění.
  108. Zavazuje-li Kupní smlouva Prodávajícího k opakované činnosti nebo k postupnému dílčímu plnění, může Kupující od Kupní smlouvy odstoupit jen s účinky do budoucna. To neplatí, nemají-li již přijatá dílčí plnění sama o sobě pro Kupujícího význam.
  109. Ustanovení §1977, §2002 - 2003 Občanského zákoníku se neuplatní.

## **ČÁST 16 - OSTATNÍ UJEDNÁNÍ**

110. Prodávající prohlašuje, že není v úpadku ani ve stavu hrozícího úpadku, a že mu není známo, že by vůči němu bylo zahájeno insolvenční řízení. Rovněž prohlašuje, že vůči němu není v právní moci žádné soudní rozhodnutí, případně rozhodnutí správního, daňového či jiného orgánu na plnění, které by mohlo být důvodem zahájení exekučního řízení na majetek Prodávajícího a že mu není známo, že by vůči němu takové řízení bylo zahájeno.
111. Prodávající na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu §1765 Občanského zákoníku.
112. Prodávající není oprávněn postoupit žádnou svou pohledávku za Kupujícím vyplývající z Kupní smlouvy nebo vzniklou v souvislosti s Kupní smlouvou.
113. Prodávající není oprávněn provést jednostranné započtení žádné své pohledávky za Kupujícím vyplývající z Kupní smlouvy nebo vzniklé v souvislosti s Kupní smlouvou na jakoukoliv pohledávku Kupujícího za Prodávajícím.
114. Kupující je oprávněn provést jednostranné započtení jakékoliv své splatné i nesplatné pohledávky za Prodávajícím vyplývající z Kupní smlouvy nebo vzniklé v souvislosti s Kupní smlouvou (zejm. smluvní pokutu) na pohledávky Prodávajícího za Kupujícím.
115. Prodávající je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech a informacích, které jsou obsaženy v Kupní smlouvě a dále o všech skutečnostech a informacích, které mu byly v souvislosti s Kupní smlouvou nebo jejím plněním jakkoliv zpřístupněny, předány či sděleny, nebo o nichž se jakkoliv dozvěděl, vyjma těch, které jsou v okamžiku, kdy se s nimi Prodávající seznámil, prokazatelně veřejně přístupné nebo těch, které se bez zavinění Prodávajícího veřejně přístupnými stanou. Prodávající nesmí takové skutečnosti a informace použít v rozporu s jejich účelem, nesmí je použít ve prospěch svůj nebo třetích osob a nesmí je použít ani v neprospěch Kupujícího. Povinnosti dle tohoto odstavce je Prodávající povinen zachovávat i po zániku závazku z Kupní smlouvy, vyjma případů, kdy se takové skutečnosti a

informace stanou prokazatelně veřejně přístupné bez zavinění Prodávajícího. Povinnosti dle tohoto odstavce se nevztahují na případy, kdy je Prodávající povinen zveřejnit takové skutečnosti nebo informace na základě povinnosti uložené mu právním předpisem nebo rozhodnutím orgánu veřejné moci.

116. Poruší-li Prodávající v souvislosti s Kupní smlouvou jakékoliv své povinnosti, nahradí Kupujícímu škodu a nemajetkovou újmu z toho vzniklou. Povinnosti k náhradě se Prodávající zproští, prokáže-li, že mu ve splnění povinnosti zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na jeho vůli. Překážka vzniklá z osobních poměrů Prodávajícího nebo vzniklá až v době, kdy byl Prodávající s plněním povinnosti v prodlení, ani překážka, kterou byl Prodávající povinen překonat, jej však povinnosti k náhradě nezproští.
117. Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru Kupujícího Prodávající výslovně prohlašuje, že je s touto skutečností obeznámen a souhlasí se zveřejněním Kupní smlouvy v rozsahu a za podmínek vyplývajících z příslušných právních předpisů.
118. Prodávající si je vědom, že je ve smyslu §2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, povinen spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
119. Písemnou formou (podobou) se rozumí listina podepsaná oprávněnou osobou Smluvní strany nebo email podepsaný zaručeným elektronickým podpisem oprávněné osoby Smluvní strany.



## SPECIFIKACE PŘEDMĚTU KOUPE

### Ochranný protichemický přetlakový oděv Trellechm VPS typ CV –ET – 27 ks:

- certifikace oděvu dle EN 943-1:2002, EN 943-2:2002, EN 1073-2:2002 a EN 14126:2003
- oděv žluté barvy je **určen pro opakované použití**
- rukavice: uchycení pomocí bajonetového připojení, dvoudílný rukavicový systém – vnitřní bariérové pětiprsté rukavice a vnější pětiprsté rukavice viton / butyl
- bezpečnostní holinky z Nitrilové pryže
- velkoplošný zorník – typ CV
- vnitřní přídavný zorník proti mlžení – typ CV
- vnitřní osvětlení oděvu – světelná LED lišta v horní části zorníku
- vnitřní kapsa s průzorem pod spodní částí zorníku na uchycení manometru
- vnitřní kapsa na vysílačku
- vnější nerezové očko na uchycení drobné výstroje
- bez vnitřní ventilace
- životnost oděvu – 15 let za podmínek uvedených v návodu k obsluze

### Uvedený oděv má toto příslušenství:

- 1 x černou přepravní brašnu Trellechm
- 1 x mazací tyčinku na zip
- 1 pár bavlněných vnitřních rukavic
- 1 pár náhradních pojistek na zajištění bajonetového uchycení rukavic
- 1 x mazání Molykote PG 54 na dojezd zipu
- 1 x ramínko na pověšení oděvu
- 1 x černý igelitový pytel

### Tabulka velikostí oděvů - Trellechm VPS - CV –ET:

Velikost oděvu	Výška	Obvod hrudníku	Velikost bot Nitrilová pryž	Velikost rukavic Viton / butyl	Velikost bariérových vnitřních rukavic
XS	164-176	84-92	39/5,5	8	10
S	170-182	88-96	40,5/7	9,5	10
M	176-188	92-100	43/9	10,5	10
L	182-194	99-104	45/10,5	10,5	11
XL	188-200	100-108	46,5/11,5	11	11
XXL	200-212	104-116	48/13	11	11

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce nebo jeho zplnomocněný zástupce

**Výrobce:**

Trelleborg Protective Products AB  
Johan Kocksgatan 1  
SE-231 81 Trelleborg  
Švédsko

**Zplnomocněný zástupce:**

IS STAR s.r.o.  
Císařská louka 599  
150 00 Praha 5

prohlašují, že níže popsany ochranný prostředek:

**Typ:** Protichemický ochranný oděv  
**Označení:** Trelchem VPS typ CV -ET  
**Klasifikace:** Plynotěsný protichemický ochranný oděv typu 1a (zcela uzavřený oděv)  
**Výrobce:** Trelleborg Engineered Systems Lithuania UAB, Litva

- je ve shodě s ustanoveními nařízení vlády č.21/2003 Sb., přejímajícím směrnici Rady 89/686/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků, ve znění směrnic č.89/686/EHS, č.93/68/EHS, č.93/95/EHS a č.96/58/EHS

a je identický s ochranným prostředkem, který je předmětem certifikátu ES přezkoušení o typové zkoušce č.DK-0200-PPE-1972 verze 3

Vydaného notifikovanou osobou:

FORCE Certification A/S  
Park Alle 345  
2605 Brøndby  
Dánsko  
(tedy notifikovanou osobou č. 0200).

V Litvínově dne 7.2.2016

.....  
Ivan Špiroch  
IS STAR s.r.o.  
jednatel společnosti



**IS STAR s.r.o.**

Císařská louka 599, 150 00 Praha 5  
Česká republika  
IČ: 27314588 • DIČ: CZ 27314588

**Středisko Litvínov**

areál UNIPETROL RPA s.r.o.  
DS 18, stavba 2826  
436 70 Litvínov-Záluží 1

**Tel.:**

**Výdejna:**

**Fax:**

**e-mail:**

[www.isstar.cz](http://www.isstar.cz)

## EC Type-Examination Certificate

Directive for Personal Protective Equipment

**Certificate No.: DK-0200-PPE-1972 version 3**  
Issued by FORCE Certification A/S - EC-notified body number 0200

In accordance with Danish Working Environment Authority Regulation No. 683 of June 10<sup>th</sup> 2013, which in Denmark implements the Council Directives No. 89/686, No. 93/68, No. 93/95 and No. 96/58 (PPE) and regulations EC/1882/2003 and EU/1025/2012, EC type-examination certificate is issued to:

Manufacturer: **Ansell Protective Solutions AB**  
**Johan Kocksgatan 10**  
**SE-231 81 Trelleborg**  
**SWEDEN**

Identification of Personal Protective Equipment:

Type: **Chemical protective clothing**  
Designation: **Trellchem VPS type CV, VP1, CV-ET and VP1-ET**  
Classifications: **Gastight suit type 1a-B (totally encapsulating suit). EN1073-2; TIL class 3**  
Essential parts/versions **Totally encapsulating suit with visor (CV) or large visor (VP1)**  
**Integral socks/booties in the suit material or attached Fireman SA boots.**  
**Gastight zipper. ET versions must have HCR zipper.**  
**Trellchem Bayonet ring system with attached Trellchem gloves: Trellchem**  
**Viton/Butyl rubber or Ansell Barrier in combination with suitable outer**  
**gloves**  
Manufactured by: **Ansell Protective Solutions Lithuania UAB, Lithuania, with sub-suppliers as**  
**specified in the appendix to the certificate**

The examined samples are found to fulfil the relevant requirements stated in the following harmonised standard(s):

**EN 943-1:2002** **Protective clothing against liquid and gaseous chemicals, including liquid**  
**aerosols and solid particles.**  
**EN 943-2:2002** **Gastight suits for emergency teams. (Only ET versions).**  
**EN 1073-2:2002** **Protective clothing against particulate radioactive contamination.**  
**EN 14126:2003** **Protective Clothing against infective agents**


Category: The examined type of personal protective equipment is class III equipment and a quality control agreement with a notified body must be available.


Documentation for observance of relevant requirements stated in Appendix II of Regulation No. 683 of June 10<sup>th</sup> 2013 and the basis for the type examination are described in the appendix to this certificate. The manufacturer must inform FORCE Certification A/S of any contemplated changes.

This EC type-examination certificate replaces the former EC type-examination certificate DK-0200-PPE-1972 ver.2 dated 2014-05-02.

FORCE Certification A/S Task No.: 114-22706.02

Date of issue: 2014-05-09  
Date of expiry: 2019-05-09

  
Niels Ovesen  
Certification manager

  
Erik Bjarnov  
Examiner

Extracts from this EC Type-Examination Certificate may only be reproduced with a written permission from FORCE Certification A/S

## Specifikace materiálu - TRELLECHEM® VPS

### Materiálové vlastnosti

Materiálová gramáž

680 g/m<sup>2</sup>

Barva

Žlutá nebo černá / grafitová

Mechanické vlastnosti			
EN 943-1/-2	Testovací metoda	Výsledek	Třída
Odolnost proti oděru	EN 530	> 2000 cyklů	6
Odolnost proti prasknutí v ohybu	ISO 7854:B	> 100 000 cyklů	6
Odolnost proti prasknutí v ohybu při -30 ° C	ISO 7854:B	> 2000 cyklů	5
Pevnost v dalším trhání lichoběžníkovou metodou	EN ISO 9073-4	> 100 N	5
Pevnost v tahu	EN ISO 13934-1	> 1000 N	6
Odolnost proti propíchnutí	EN 863	> 50 N	3
Odolnost proti hoření	EN 13274-4, metoda 3	5 Sekund	3
Pevnost švů	ISO 5082	> 500 N	6
Index omezeného šíření plamene	EN 14116	Nesmí být otvor	3

Zkušební metody podle normy EN 943-1 a -2 a tříd dle ČSN EN 14325. S výjimkou omezeného šíření plamene, antistatických vlastností a blokování, které jsou dobrovolné zkoušky. NA = neuplatňuje.

Údaje o chemické propustnosti			
Chemikálie	BT (min)	Chemikálie	BT (min)
Acetic anhydride	> 480	Isoprene	> 480
*Acetone	> 480 <sup>1</sup>	JP-4	> 480
*Acetonitrile	> 480 <sup>1</sup>	Lewisite (L)	> 1440
Acetyl chloride	> 480	*Methanol	> 480 <sup>1</sup>
Acrylamide 40 %	> 480	*Methyl chloride	> 480
Acrylic acid	> 480	Methyl ethyl ketone	> 480
*Anhydrous ammonia	> 480 <sup>1</sup>	Methyl isocyanate	> 480
Aniline	> 480	Methyl metacrylate	> 480
Arsine (AS)	> 480	Methyl tert -butyl ether	> 480
Benzene	> 480	Monochlorobenzene	> 480
Bromine	> 240	Mustard gas (HO)	> 1440
*1,3-Butadiene	> 480	Nitric acid 65%	> 480
Butylamine	> 480	*Nitrobenzene	> 480
*Carbon disulphide 95 %	> 480	Nitromethane	> 480
*Chlorine	> 480 <sup>1</sup>	Oleum 30 %	> 240
Chloroform	> 480	Phenol85 %	> 480
Chlorosulfonic acid	> 240	Phosgene (CG)	> 480
Cyanogen chloride (CK)	> 60	Phosphoric acid 85%	> 480
*Dichloromethane	> 480 <sup>1</sup>	Phosphorous trichloride	> 480
*Diethyl amine	> 480 <sup>1</sup>	Pyridine	> 480

Oiethyl ether	> 480	Sarin (GB)	> 1440
*Oimethyl formamide	> 480	*Sodium hydroxide 50 %	> 480
Oimethyl hydrazine 98 %	> 480	Soman (GO)	> 1440
Oimethylsulfoxide	> 480	Styrene	> 480
Epichlorohydrine	> 480	*Sulphuric acid 99 %	> 480
*Ethyl acetate	> 480 <sup>1</sup>	Sulfur dioxide	> 480
Ethylene glycol	> 480	Tabun (GA)	> 1440
*Ethylene oxide	> 480	*Tetrachloroethyle ne	> 480
Formaldehyde 37 %	> 480	*Tetrahydrofuran	> 480 <sup>1</sup>
Formic acid 96 %	> 480	*Toluene	> 480 <sup>1</sup>
Furfual	> 480	Toluene di-isocyanate (TDI) 96%	> 480
Heptane	> 480	Tribromophenol	> 480
*Hexane	> 480 <sup>1</sup>	Trichloroacetic acid	> 480
Hydrazine	> 480	Trichloroethylene	> 480
Hydrochloric acid 37 %	> 480	Triethylamine	> 480
Hydrofluoric acid 48 %	> 480	Triethylenetetramine	> 480
*Hydrogen chloride	> 480	Vinyl acetate	> 480
Hydrogen peroxide 50 %	> 480	Vinyl chloride	> 480
		VX	> 1440

#### Komentáře:

Všechny testy průniku jsou prováděny v souladu s ASTM F739, s kritériem průniku 0,1 ug / cm<sup>2</sup> / min a zkušební dobou 8 hodin (pro CK jen 1 hodinu trvání zkoušky), s výjimkou chemikálií označených (1), které jsou zkoušeny podle EN 374, s průnikovým kritériem 1 ug / cm<sup>2</sup>, délkou testu 8 hodin a chemických bojových látek (HD, L, GA, GB, GD a VX), které jsou testovány dle FINABEL Conv. 0.7.C při 37 °C a dobou trvání zkoušky 24 hodin.

Všechny chemické látky jsou testovány na 99 - 100% koncentraci, pokud není uvedeno jinak

Chemikálie označené \* jsou stanoveny v NFPA 1991, podtržené chemikálie jsou stanoveny v EN 943-2. Všechny chemické látky jsou testovány na 99 – 100 % koncentraci, pokud není uvedeno jinak.

BT = čas průniku

## Údaje o chemické propustnosti rukavic viton/butyl - Trelchem

Chemikále	Čas průniku (min)	Třída
Acetone	>480	6
Acetonitrile	>480	6
Ammonia	>480	6
Carbon disulfide	>480	6
Chlorine	>480	6
Dichloromethane	118	3
Diethylamine	80	3
Ethyl acetate	130	4
Hexane	>480	6
Hydrazine monohydrate	>480	6
Hydrogen chloride	>480	6
Methanol	>480	6
Mustard gas (HD)	> 1440	6
Sarin (GB)	> 1440	6
Sodium hydroxide 40 %	>480	6
Sulfuric acid 96 %	>480	6
Tetrahydrofuran	25	1
Toluene	>480	6

### Vysvětlivky:

Všechny testy průniku jsou prováděny v souladu s EN 374, , s kritériem průniku 1 ug /cm<sup>2</sup>/ min. kromě bojových chemických látek (HD a GB), které jsou testovány dle FINABEL konverze. FINABEL Conv. 0.7.C při 37 ° C,

Třída se odkazuje na klasifikaci podle EN 943

Všechny chemické látky jsou testovány na 99 - 100% koncentraci, pokud není uvedeno jinak..

Viton® je registrovaná ochranná známka společnosti Du Pont

Změny bez předchozího upozornění

Vydání 4

# Čestné prohlášení

o stáří nabízených ochranných oděvů Ansell Trellechm VPS - CV ET

Čestně prohlašuji, že nabízené ochranné oděvy Ansell Trellechm VPS - CV ET budou plně funkční a budou vyrobeny v roce 2016.

V Litvínově, dne 9.12.2016

.....  
(jméno, příjmení, společnost)

p. Ivan Špiroch  
jednatel





## Skladovatelnost obleku Trelchem® VPS

Maximální skladovatelnost / životnost obleku Trelchem® VPS je 15 let.

Tato skladovatelnost / životnost platí za optimálních podmínek skladování a nepředstavuje záruku. Tato skladovatelnost / životnost může být kratší, než je uvedeno výše. Proto je třeba stav obleku pravidelně kontrolovat vizuální prohlídkou a zkouškou plynutěsnosti, aby bylo možné vyhodnotit, zda je v dobrém stavu či nikoliv.

**POZNÁMKA:** Pokyny pro optimální podmínky skladování i kontrolu oděvu a zkoušku plynutěsnosti jsou k dispozici v návodu Trelchem®.

Trelleborg, 7. května 2012  
Ansell Protective Solutions AB



Katarina Filipsson  
Manažer pro výroby - osobní ochranné pomůcky



ACTIVARMR



Versalouch



TrellTent





# Čestné prohlášení

o zajištění záručního a pozáručního servisu

Čestně prohlašuji, že společnost IS STAR, s.r.o. zajišťuje záruční a pozáruční servis ochranných protichemických oděvů a příslušenství Ansell Trellechem.

## Seznam servisních míst:

IS STAR s.r.o.  
Areál UNIPETROL RPA, s.r.o.  
DS 18  
436 70 Litvínov – Záluží 1

V Litvínově, dne 9.12.2016



.....  
(jméno, příjmení, společnost)

p. Ivan Špiroch  
jednatel